

聖堂報告

常年期第三十主日

26/10/2025

1. 今日各台公開彌撒須舉行第二次募捐，所得款項將撥作**資助宗座傳信事業**之用，以示本港教會對普世教會傳教事業之支持。請各位慷慨支持。
2. 2025 年九月份聖堂- 收入與支出報告如下：
收入：\$ 113,681 支出：\$ 222,164 負數：\$ 108,483
聖堂多謝各位弟兄姊妹慷慨支持！
3. 11 月 1 日（星期六）為**諸聖節**，本堂於上午 7:40 舉行諸聖節彌撒；十一月份的「**明供聖體**」將順延以下日子舉行：
日期：11 月 8 日（星期六）
時間：上午 8:15 – 9:15（即平日 7:40 彌撒後）
歡迎教友一起參與。
4. 十一月為**煉靈月**，教友可於下個主日在本堂辦事處門外設置的表格，為亡者填寫名字。本堂神父將在煉靈月內，於平日彌撒中為亡者祈求安息。
11 月 2 日（星期日）為「**追思已亡諸信者**」，當日下午四時於跑馬地、柴灣、長沙灣及西貢等天主教墳場將舉行聖祭禮儀，追思所有已亡信眾。另外，信友如滿全辦告解、領聖體及為教宗意向祈禱之條件，並履行善工，可為煉靈取得全大赦；詳情請參閱教區網頁。
5. 2025 年九龍區「明愛賣物會」定於 11 月 9 日（星期日）在界限街花墟公園舉行；本堂當日設有攤位，現呼籲教友捐贈物資，提供是次活動作遊戲或義賣用途！
6. 本堂將於 2025 年 11 月 12（星期三）至 13 日（星期四）舉行「**禧年澳門朝聖**」，是次朝聖團特別適合長者及退休人仕參與。由於名額有限，請報名從速。

上述所有報告，已張貼於聖堂正門及辦公室外報告板，並已上載於聖堂網頁，歡迎各位查閱。主佑各位！

St. Ignatius Chapel Announcement
Thirtieth Sunday in Ordinary Time
26th October 2025

1. There will be a second collection for the purpose of supporting the **Pontifical work for the propagation of the faith**. Your donation will be sent directly to the Holy See to run the missionary activities. Please show your generous support.
2. The financial report of our Chapel for September 2025 is as follows:
Income : \$113,681
Expenses: \$222,164
Deficit :\$108,483
3. The following special masses / services will be held in November:
 1. A mass will be held at 7:40 AM on November 1 (Saturday) to celebrate **All Saints' Day**.
 2. November 2 (Sunday) is **All Souls Day**. A memorial service for all the deceased faithful will be held at 4:00 p.m. on that day at the Catholic cemeteries in Happy Valley, Chai Wan, Cheung Sha Wan, and Sai Kung.
 3. There will be a prayer for the **Adoration of the Blessed Sacrament** at 08:15 AM (immediately after the weekday Mass) on November 8 (Saturday).
 4. November is the month for the **Holy Souls in Purgatory**. Memorial masses will be offered to the deceased on weekdays. If you want your dearly departed to be mentioned in the mass, please indicate your intentions by filling in the form available outside the Chapel office next Sunday. Besides, a plenary indulgence is granted to all the faithful who fulfill the conditions of confession, Holy Communion and prayer for the Holy Father's intentions. For details, please refer to the web-site of Diocese of Hong Kong.
4. The "**Caritas Charity Bazaar 2025**" for Kowloon District will be held on November 9 (Sunday) at Fa Hui Park, Boundary Street. Our chapel will set up booths for this event. You are encouraged to donate items for games and charity sales.
5. Our chapel will organise a "**Pilgrimage to Macau**" from November 12 (Wednesday) to November 13 (Thursday). This pilgrimage is specially meant for seniors and retirees. As places are limited, please register as soon as possible.

The above announcements are posted at the chapel entrances and have been uploaded to the chapel's website. For inquiries, please visit the chapel office or call 2359 4407. God Bless!

聖依納爵小堂 - 收支報告

St. Ignatius Chapel - Income & Expenditure Statement

(2025年 Year 9 月 Month)

項目 Items (* = 其它 Others)	收入 Income	支出 Expenditure	結餘 Balance
主日奉獻 Collection on Sunday Masses	90,048-		
教友奉獻 Donation from Church members	22,703-		
公教報 KKP, Sunday Examine	930-	1,728	
借用場地 Booking Classrooms		767-	
司鐸津貼 Allowance for Priests		22,000-	
司鐸謝金, 修女車馬費 Surplus for Priests		8,500-	
同工津貼/交通費 Allowance for Staff / Helpers		9,380-	
小堂團體培育津貼 Allowance for Formation		972-	
通訊/電費 Phone & Electricity Bill		4,240-	
文具/郵資 Stationery/Stamp		330-	
禮儀用品 Articles for Liturgical		4,887-	
什項 Miscellaneous		831-	
維修及保養 Repairs & Maintenance		669-	
* 雅樂軒及走廊翻新		16,7860-	
*			
*			
*			負數
總數 Total	113,681-	222,164-	108,483-

Mr. S.A.